



贸易和发展理事会

第五十七届执行会议

2013年6月26日至28日，日内瓦

临时议程项目4

为理事会议事规则第76和77条的

目的指定非政府组织和政府间机构

为理事会议事规则第77条的目的指定非政府组织

商业发展中心提出的申请

贸发会议秘书处的说明

内容提要

贸发会议秘书处收到了商业发展中心的申请，请求贸易和发展理事会将该组织列入理事会议事规则第77条规定设立的名单。

秘书处在审查了提供的资料之后认为，只要理事会主席团同意，便可按照理事会第43(VII)号决定第12段(b)分段的规定，将商业发展中心列入特别类。

理事会不妨在第五十七届执行会议上对上述申请采取行动。

关于商业发展中心的资料见本说明附件。

## 附件

### 商业发展中心的背景资料

#### 历史

1. 商业发展中心是 2004 年在约旦安曼正式注册的一个非营利性服务组织。它深信，青年、创业者和中小型企业有能力在经济和社会转型中发挥巨大潜力。自成立以来，商业发展中心成功发起了许多项目，并与商业服务提供商、政府实体、高等院校及国际伙伴等众多伙伴和捐助方开展了合作。
2. 本组织已经成为该区域吸收、开发和设计各种办法，以满足当地创业者及青年在国际最佳做法方面的需求的基准机构。它制定了以需求为驱动的发展方案，吸引了广泛的国际组织和捐助方。

#### 目标和宗旨

3. 商业发展中心的主要宗旨是帮助约旦中小型企业发展，增强它们在区域和国际市场的竞争力，以此促进约旦和中东地区的经济发展和公共改革。
4. 商业发展中心的项目和举措旨在通过培养妇女和青年的就业与创业潜力，拓展公私部门合作关系，建设中小企业的可持续能力，促进出口发展及提供职业与创业培训，以此进一步创造就业和推动区域经济的快速发展。
5. 本中心的主要项目领域包括青年、创业、妇女赋权、中小企业支助、地方经济发展和教员培训。

#### 组织结构

6. 董事会由来自国内不同私营部门的 5 名成员组成，他们均是在非营利性和/或开发实体管理方面拥有丰富经验的著名商界人士。董事会会议须遵守约旦政府的规定。
7. 每年至少召开 4 次会议，每季度 1 次。会议记录由副主席负责，可公开以备参考。会议记录副本在贸易和工业部备案。董事会主席主持会议，以多数票方式核准提案。主席兼总裁召集董事会议，监管日常业务事项，制定会议议程并主持每次会议。他/她还核准部门年度工作计划、预算、制度和程序。
8. 2012 年 7 月 19 日的董事会议核准了章程修正案，选举了新董事会，通过了截止于 2011 年 12 月的年度财政报告，还续签了主席/总裁和副主席的合同。

9. 每届董事会任期 4 年，期满后 3 名董事在大会特别会议期间放弃商业发展中心的股份(无任何资金收益)，由新董事接任。另外两名董事留任 1 年，随后也将商业发展中心的股份(无任何资金收益)留给新董事。

10. 商业发展中心是一个自治机构，与任何组织均不存在宪法、行政或财务关系。商业发展中心采取的监测和评价方法适用于所有部门。

11. 商业发展中心设有下列部门和理事会：

(a) 行政与财政部：负责制定商业发展中心的薪酬和培训计划，管理员工考勤、工资信息、公司章程、员工手册和执照。该部门还负责财务规划和预算；保存准确的记录、银行账户、销售税记录、财务记录和簿记系统；监测商业发展中心在实现财政可持续性方面的进展。公司员工必须阅读并接受章程和员工手册的规定；

(b) 公关与市场部：该部门的主要任务是留住和吸引支持者和利益相关者。此外，还负责制定和执行本组织的营销和推广策略(广告及宣传活动、社交媒体宣传、赞助方案及营销和品牌宣传材料)；

(c) 商业发展部专门负责依托商业发展中心的专长与核心能力，设计和开发新方案。负责拟定项目提案和答复提案请求，为商业发展中心创造商机。还负责在当地组织和国际组织中寻找合作伙伴和从属机构，并负责收集市场情报。监测与评估是该部门的核心支柱业务，它与其他业务部门密切合作，为每个项目编写、审查和完成绩效指标，然后进行影响评估。还必须确保商业发展中心的所有团队都遵守质量管理体系，并酌情采取纠正措施；

(d) 青年、学习与性别平等方案部：它是商业发展中心的核心部门，负责制定战略，通过能力建设和学习方案加强青年和妇女的能力。它根据市场需求和国际最佳做法设计学习方案；

(e) 创业与中小微企业支助部：专门负责向创业者提供商业发展中心的项目和服务；联络当地、区域和国际市场的有关机构；宣传创业服务并为加强企业主能力建设举办创业培训讲习班。还与 BiD 网络、国际贸易中心和贸发会议等国内及国际组织合作，提供咨询服务。

## 会员

12. 本组织不实行会员制。

## 经费

13. 商业发展中心已收到下列捐助方的资助：

(a) 美国国际开发署；

(b) 世界银行集团；

- (c) 联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处；
- (d) 波音公司；
- (e) 加拿大国际开发署；
- (f) 约旦政府。

14. 下表列出了商业发展中心 2010-2011 财政年度的收支情况(货币单位：约旦第纳尔<sup>1</sup>)。

	2011 年	2010 年
资产	(第纳尔)	(第纳尔)
<b>非流动资产</b>		
财产和设备	41,777	41,176
<b>流动资产</b>		
应收账款和其他流动资产	105,622	6,209
现金及现金等价物	1,172,021	1,239,952
<b>流动资产合计</b>	<b>1,277,643</b>	<b>1,246,161</b>
<b>资产合计</b>	<b>1,319,420</b>	<b>1,287,337</b>
<b>权益与负债</b>		
资本	30,000	30,000
法定储备	30,000	17,342
累计盈余	932,062	30,089
<b>权益合计</b>	<b>992,062</b>	<b>77,431</b>
<b>流动负债</b>		
应付账款和其他流动负债	4,931	5,500
递延补贴收入	322,427	1,204,406
<b>流动负债合计</b>	<b>327,358</b>	<b>1,209,906</b>
<b>权益与负债合计</b>	<b>1,319,420</b>	<b>1,287,337</b>

### 与其他国际组织的关系

15. 商业发展中心与联合国全球契约组织密切合作。

### 出版物

16. 商业发展中心出版每月通讯，可供订阅。

<sup>1</sup> 1 约旦第纳尔= 1.41 美元(CoinMill.com 2013 年 2 月 7 日)。

## 联络

17. 主席兼总裁 Naef Zakariya Stetieh 先生负责与贸发会议的联络。

## 地址

18. 正式地址：

Business Development Center  
Hussain Thatha Building No. 8, 2<sup>nd</sup> Floor  
Sweifieh – Paris Street  
P.O. Box: 941865  
Amman 11194, Jordan  
Tel: +962 6 586 5002  
Fax: +962 6 586 5003  
E-mail: info@bdc.org.jo

## 语言

19. 本组织工作语言是阿拉伯语和英语。
-